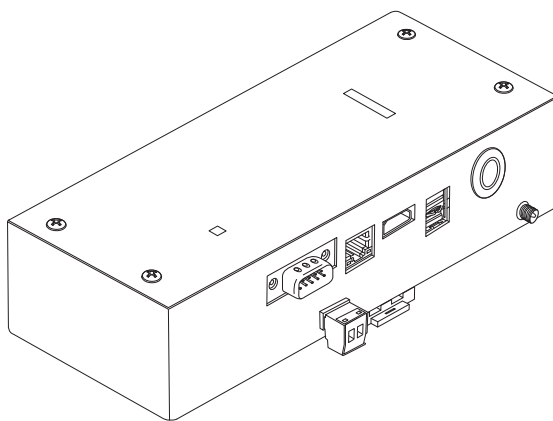


## Interfață BN

Nume model:

**BMS-IFBN1281U-E**



### Multilingual installation manual, license agreement and license information



[Български] Изтегляне на Ръководство за монтаж, Лицензионно споразумение и Лицензна информация / [Česky] Stažení Montážní příručky, Licenční smlouvy a Licenčních informací / [Dansk] Download installationsvejledning, licensaftale og licensinformation / [Deutsch] Installationshandbuch, Lizenzvereinbarung und Lizenzinformation herunterladen / [Ελληνικά] Λήψη εγγράφων «Εγχειρίδιο εγκατάστασης», «Άδεια χρήσης» και «Πληροφορίες για την άδεια» / [English] Installation Manual, License Agreement and License Information Download / [Español] Descarga del Manual de instalación, del Contrato de licencia y de la Información de licencia / [Eesti] Paigaldusjuhendi, litsentsi kokkuleppe ja litsentsiteabe allalaadimine / [Suomi] Asennusohjeiden, lisenssisopimuksen ja lisenssitietojen lataaminen / [Français] Téléchargement du manuel d'installation, du contrat de licence et des informations sur la licence / [Hrvatski] Preuzimanje Priručnika za instalaciju, Ugovora o licenci i Informacija o licenci / [Magyar] Telepítési kézikönyv, Licencszerződés és Licencinformáció letöltése / [Italiano] Download del Manuale di installazione, del Contratto di licenza e delle Informazioni sulla licenza / [Latviešu] Uzstādīšanas rokasgrāmatas, licences līguma un licences informācijas lejupielāde / [Norsk] Nedlasting av installasjonsveiledning, lisensavtale og lisensinformasjon / [Nederlands] Installatiehandleiding, Licentieovereenkomst en Licentie-informatie downloaden / [Polski] Pobieranie Instrukcji instalacyjnej, Umowy licencyjnej i Informacji o licencji / [Português] Download do Manual de instalação, Contrato de Licença e das Informações sobre a licença / [Română] Descărcarea Manual de instalare, Contract de licență și Informații de licență / [Русский] Скачать Руководство по установке, Лицензионное соглашение и Информацию о лицензии / [Slovensky] Stiahnutie Montážnej príručky, Licenčnej zmluvy a Informácií o licenci / [Slovenščina] Prenos navodil za montažo, licenčne pogodbe in licenčnih informacij / [Svenska] Nedladdning av Installationshandbok, Licensavtal och Licensinformation / [Türkçe] Kurulum kılavuzu, Lisans Sözleşmesi ve Lisans Bilgileri indirme / [中文] 安装手册, 许可证协议和许可证信息下载

# Cuprins

---

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Măsuri de siguranță</b>                                  | <b>2</b>  |
| <b>Introducere</b>                                          | <b>3</b>  |
| <b>1 Instalare</b>                                          | <b>5</b>  |
| <b>2 Conexiunile liniilor de alimentare și de semnal</b>    | <b>7</b>  |
| <b>3 Setări</b>                                             | <b>14</b> |
| 3-1. Setare comutator                                       | 14        |
| 3-2. Led                                                    | 15        |
| <b>4 Setări implicite de fabrică</b>                        | <b>15</b> |
| <b>5 Proba de funcționare</b>                               | <b>16</b> |
| 5-1. Setări comunicație BACnet                              | 16        |
| 5-2. Configurare date echipamente în unitatea de interior   | 17        |
| 5-3. Cauza problemei care se produce pe durata configurării | 18        |
| <b>6 Oprirea interfeței BN</b>                              | <b>18</b> |

# Măsuri de siguranță

Trebuie să respectați următoarele instrucțiuni.

- Citiți cu atenție aceste „Măsuri de siguranță” înainte de instalare și efectuați instalarea în siguranță.
- Aceste măsuri conțin informații importante referitoare la siguranță.
- După instalare, efectuați o probă pentru a confirma faptul că nu sunt probleme și explicați-i clientului cum să opereze și să întrețină sistemul. Rugați clientul să păstreze acest Manual de instalare.

## Expresii

|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Avertisment</b> | Textul evidențiat în această manieră indică faptul că nerespectarea îndrumărilor din avertisment poate avea ca rezultat vătămarea corporală gravă (*1) sau pierderea vieții, dacă produsul este manipulat în mod necorespunzător.            |
|  <b>Atenție</b>     | Textul evidențiat în această manieră indică faptul că nerespectarea îndrumărilor din atenționare poate avea ca rezultat rănirea corporală gravă (*2) sau distrugerea (*3) proprietății, dacă produsul este manipulat în mod necorespunzător. |

\*1: Vătămarea corporală gravă înseamnă pierderea vederii, rănire, arsuri, electrocutare, fracturarea oaselor, otrăvire și alte vătămări cu urmări grave ce necesită spitalizare sau tratament ambulatoriu de lungă durată.

\*2: Vătămarea corporală înseamnă rănire, arsuri, electrocutare și alte răniri ce nu necesită spitalizare sau tratament ambulatoriu de lungă durată.

\*3: Distrugerea proprietății înseamnă distrugeri cu urmări asupra clădirilor, locuinței, animalelor de fermă și animalelor de companie.

## Simbolurile grafice

|                                                                                                 |                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Interzis     | „⊘” indică articole interzise.<br>Conținutul propriu-zis al măsurii de interdicere este indicat printr-o imagine sau text plasat în interior sau lângă simbolul grafic.            |
|  Obligatoriu | „❗” indică articole obligatorii (strict necesare).<br>Conținutul efectiv al obligației este indicat printr-o imagine sau text plasat în interiorul sau alături de simbolul grafic. |

## Avertisment



- **Instalarea și reinstalarea trebuie făcute de distribuitor sau de un tehnician calificat**  
Dacă veți încerca să faceți instalarea voi înșivă și o faceți incorect, vă puteți electrocuta sau produce incendii.
- **Lucrările electrice trebuie efectuate de un electrician calificat în conformitate cu prezentul manual de instalare. Lucrările trebuie să corespundă tuturor reglementărilor locale, naționale și internaționale.**  
Lucrările necorespunzătoare pot provoca electrocutare sau incendiu.
- **Opriti alimentarea cu electricitate înainte de a începe lucrul**  
Nerespectarea acestor indicații poate provoca electrocutare.
- **Utilizați numai adaptorul de electricitate furnizat cu această unitate**  
Un adaptor de electricitate altul decât cel furnizat cu această unitate poate oferi o tensiune diferită și poate avea polaritate diferită (+) (-), ceea ce poate conduce la incendiu, explozie sau generare de căldură.



- **Nu modificați unitatea**  
Acest lucru poate produce o căldură excesivă sau incendiu.

### Avertisment

Acesta este un produs de clasă A. În cazul utilizării casnice acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul trebuie să ia măsuri specifice.

# Introducere

## ■ Prezentare generală

Interfața BN se referă la echipamentul utilizat pentru controlul sistemelor de management al clădirilor (achiziționate local) și al aparatelor de aer condiționat „modele compatibile cu TU2C-LINK Uh Line (denumite în continuare UH Line)” prin comunicații efectuate printr-o rețea pentru activarea controlului centralizat.

## ■ Articole incluse

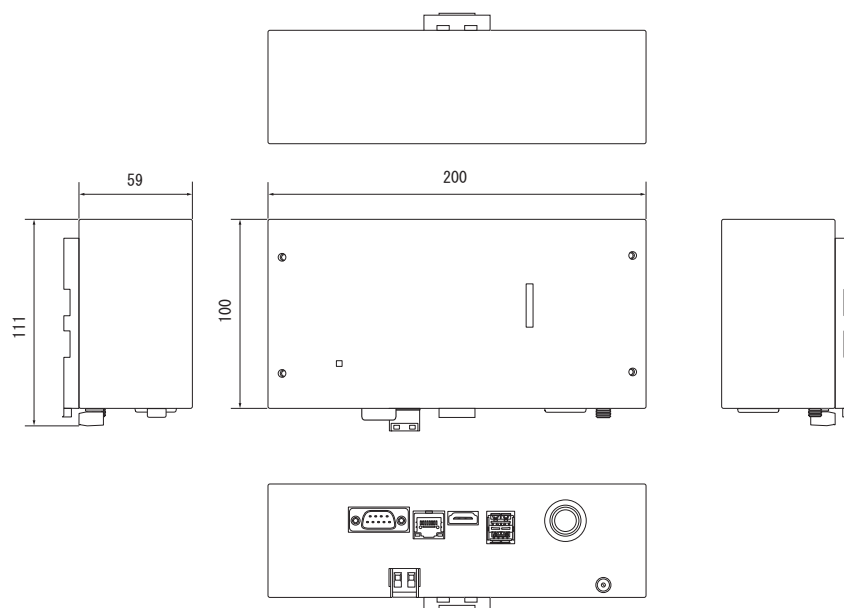
| Componentă                    | Cantitate | Observații                                                                        |
|-------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Echipament de interfață BN    | 1         |                                                                                   |
| Adaptor de electricitate      | 1         | Sursa de alimentare a interfeței BN (nu include cablul de alimentare)             |
| Terminal cu Pin               | 2         | Conectori Uh Line astupați cu câlți                                               |
| Consolă de montare (șină DIN) | 1         | Utilizați șuruburi pentru a fixa unitatea în locații fără șine DIN (pereți, etc.) |
| Șuruburi (M4 × 12)            | 2         | Pentru fixarea șinelor DIN                                                        |
| Manual de instalare           | 1         |                                                                                   |
| Acord de licență              | 1         |                                                                                   |
| Informații despre licență     | 1         |                                                                                   |

## ■ Specificații

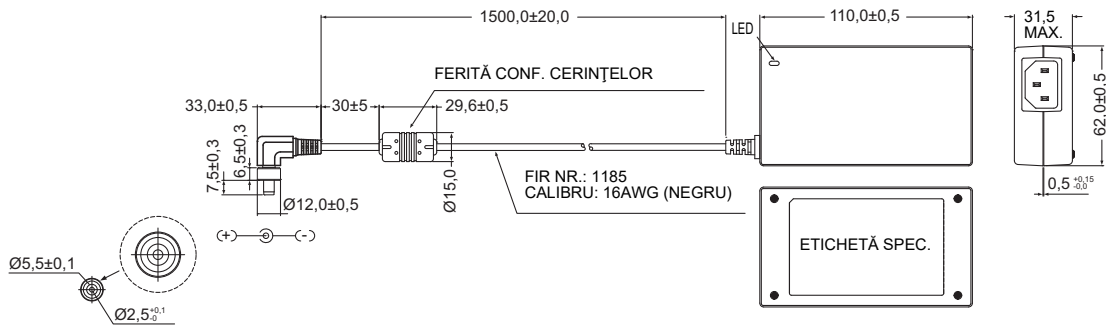
|                                        |                             |                                                                        |
|----------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Alimentare electrică                   | Tensiune nominală           | 220-240 V c.a. 50/60 Hz                                                |
|                                        | Consum de energie electrică | 10 W                                                                   |
| Interval de temperatură de funcționare |                             | De la 0°C la 40°C, de la 10% la 80% UR (fără condens)                  |
| Interval temperatură de depozitare     |                             | De la -10 °C la +60 °C, de la 10% la 90% UR (fără condens)             |
| Dimensiuni                             |                             | Lățime 200 mm × înălțime 100 mm × adâncime 59 mm                       |
| Masa                                   |                             | Interfață BN 765 g<br>Adaptor de electricitate 450 g                   |
| Număr de unități conectate             | Unitate interioară          | Până la 128 de unități (TU2C-LINK)<br>Până la 64 de unități (TCC-LINK) |

## ■ Vedere din exterior (echipament de interfață BN)

(Unitate: mm)



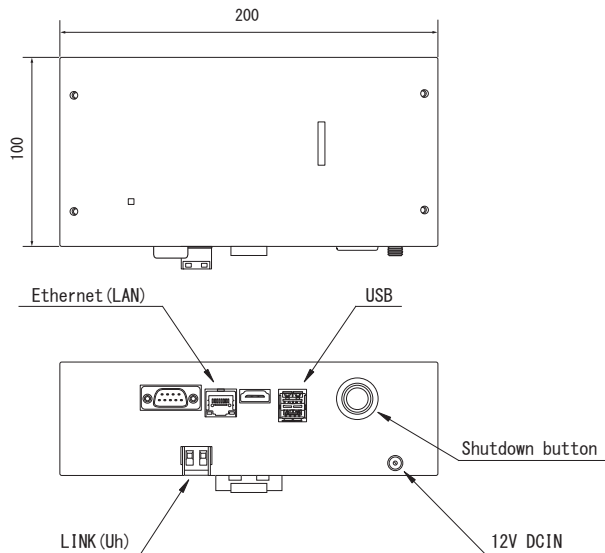
(Adaptor de electricitate)



CERINȚE

Interfața BN nu este dotată cu cablu de alimentare. Introduceți un cablu de alimentare cu doi pini, corespunzător standardelor din țara de utilizare.

■ Nume componente



| Denumire        | Funcție                                                           |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------|
| 12V DCIN        | Conectați adaptorul de electricitate                              |
| USB             | (Pentru service)                                                  |
| Ethernet (LAN)  | Conectați la sistemul de management al clădirii                   |
| Shutdown button | Opriți sau comutați la modul de căutare aparat de aer condiționat |
| LINK(Uh)        | Conectarea cablării controlorului centralizat                     |

# 1 Instalare

## CERINȚE

Nu instalați unitatea într-unul dintre următoarele locuri.

- Loc umed sau cu vapori de apă
- Loc plin de praf
- Loc expus luminii solare directe
- Loc în care pe o rază de un metru există un aparat TV sau radio
- Loc expus intemperiilor (în aer liber, sub streșină, etc.)

## ■ Instalare și orientare interfață BN

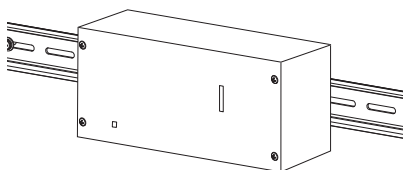
Instalați și orientați interfața utilizând șina DIN pentru montarea unității sau montați pe perete sau montați pe suprafață așa cum se arată mai jos.

Utilizați consola de montare pentru montarea pe perete sau montarea pe suprafață a interfeței.

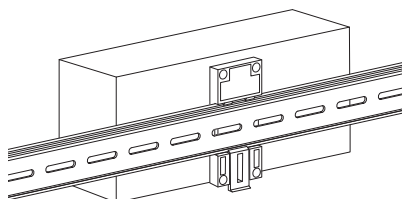
### (1) Montare pe șină DIN

Instalați interfața pe șinele DIN montate pe un pupitru de comandă sau în altă parte.

Vedere din față

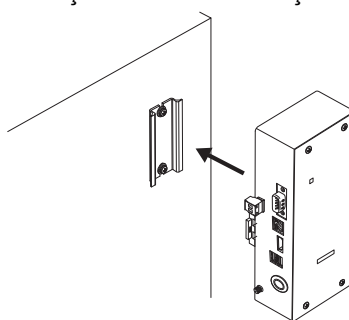
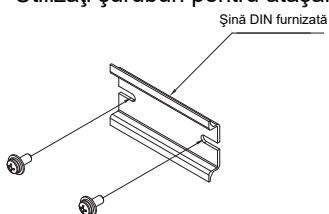


Vedere din spate

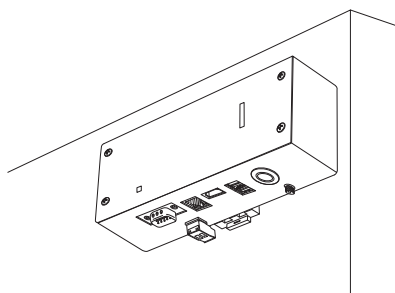


### (2) Montare pe perete

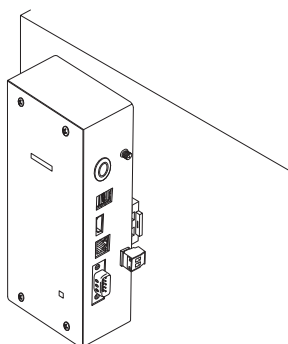
Utilizați șuruburi pentru atașarea pe un perete a șinelor DIN furnizate și montați interfața pe șina DIN.



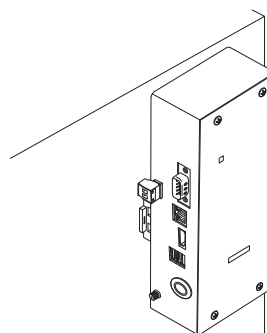
Montare pe perete A



Montare pe perete B

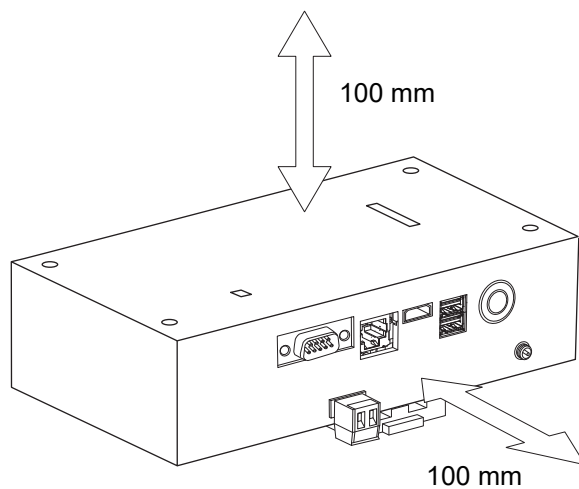


Montare pe perete C



## ■ Spațiul de instalare și spațiu de întreținere

Înainte de instalare, trebuie să se rezerve un spațiu lateral pentru conectarea cablurilor și un spațiu în partea superioară pentru întreținere. Restul părților pot fi adiacente obiectelor învecinate.



## 2 Conexiunile liniilor de alimentare și de semnal

### ■ Cabluri

Utilizați următorul cablu pentru bransarea liniilor de semnal. (Achiziționat local)

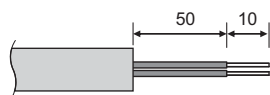
| Nr. | Linie            | Descriere  |                                                                                         |
|-----|------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                  | Tip        | Fire ecranate cu 2 miezuri                                                              |
| 1   | Pentru Uh Line   | Mărime fir | Consultați „Proiectare cablaj de control” (P.10 - P.13).                                |
|     |                  | Lungime    |                                                                                         |
|     |                  |            |                                                                                         |
| 2   | Pentru Ethernet® | Tip        | Cablu LAN (versiune superioară Categoriei 5, UTP)                                       |
|     |                  |            | Utilizarea adecvată de cablu drept / încrucișat se face în funcție de sistemul utilizat |
|     |                  | Lungime    | 100 m max.                                                                              |

Ethernet® este o marcă comercială înregistrată a Xerox Co., Ltd.

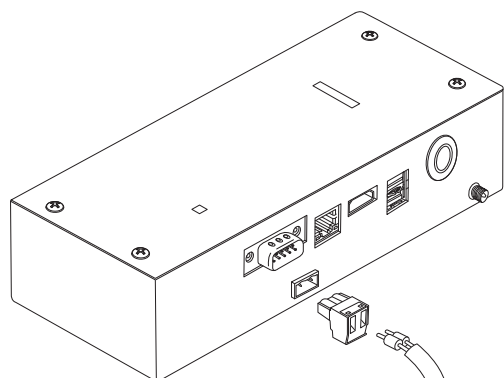
### ■ Conexiuni prin cablu

Conectați cablurile la conectorii specificați.

Lungimea cablului de alimentare neizolat Uh Line

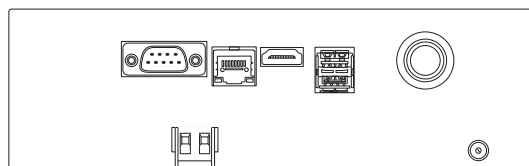


Conectați terminalul cu pini furnizat la cablul de comunicație Uh Line după cum este necesar.



Cablul de comunicare Uh Line trebuie legat la pământ pe aparatul de aer condiționat.  
Nu conectați firul de ecranare la conector. Acesta trebuie deschis și izolat.

Aparat de aer condiționat



Uh Line Ethernet (LAN)

12V DC IN

Conectarea cablurilor de comunicație Uh Line

Conectați cablul LAN

Conectați adaptorul de electricitate furnizat

### ATENȚIE

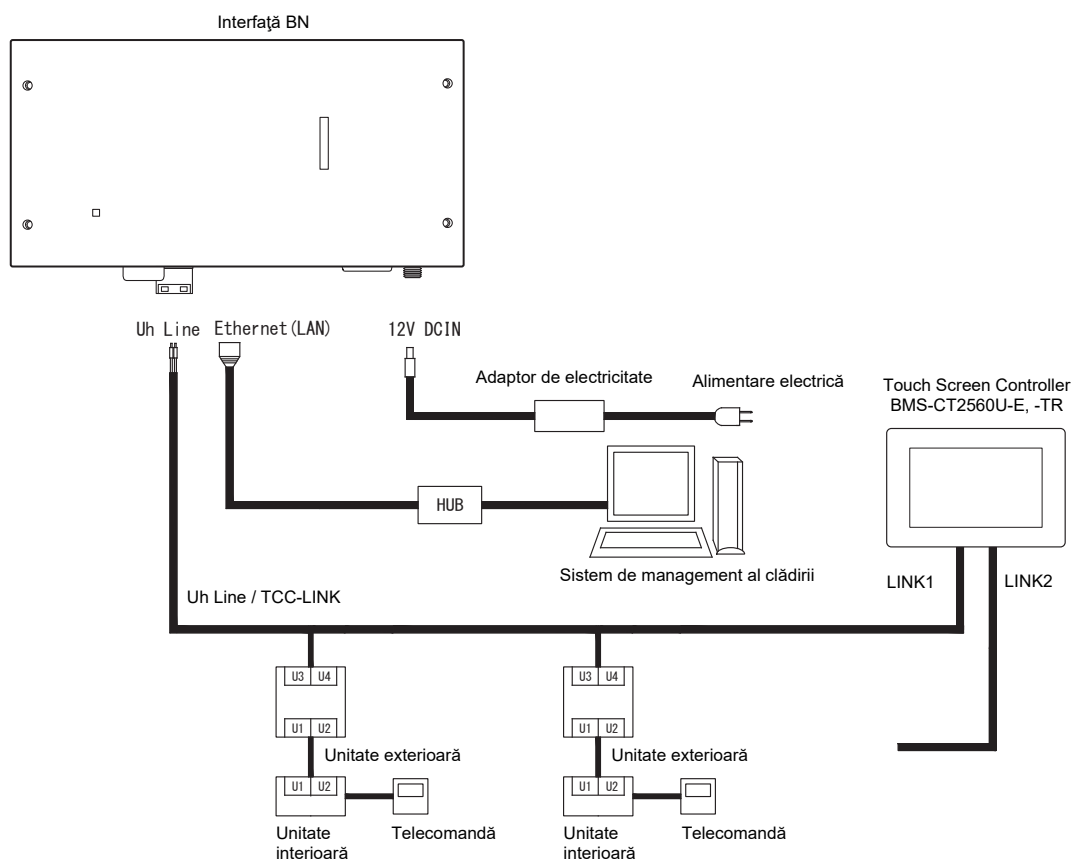
Cablul de comunicare Uh Line nu are polaritate.



\* Fixați cablul de comunicație Uh Line și cablul de alimentare la pupitrul de comandă etc. utilizând colierul de cablu furnizat pentru a vă asigura că nu se plasează încărcare excesivă pe conexiunea cablului de alimentare și pe conexiunea cablului de comunicație Uh Line.



## ■ Exemplu de conexiuni de cablare a sistemului



## Setarea rezistenței de conectare

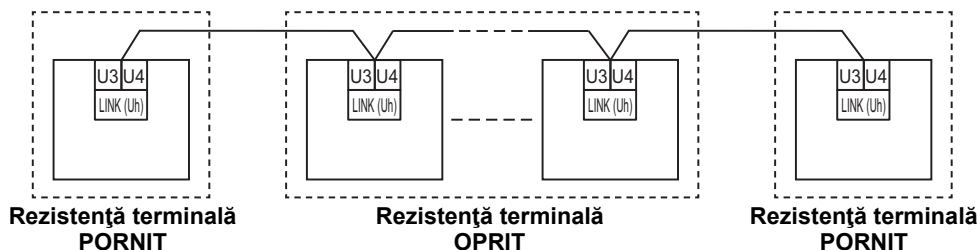
- Setarea rezistenței de conectare TU2C-LINK / TCC-LINK .....<Pentru TCC-LINK>

Lăsați PORNITĂ doar 1 linie a rezistor terminal de pe placa interfeței unității exterioare (unitatea centrală) și treceți pe OPRIT toate celelalte. (Consultați diagrama de cablare atașată la unitatea exterioară pentru poziția SW.)

<Pentru TU2C-LINK>

Pentru cablarea de control central (linia Uh), setați rezistența terminală, care este cea mai îndepărtată de pe cablajul dintre acest controler central și cealaltă unitate (VRF, model comercial ușor, schimbător de căldură aer-aer, interfață de control cu scop universal, pompă de căldură aer-apă) pe ON.

Consultați manualul fiecărui model pentru metoda de setare a rezistenței terminale.



## Procesul de împământare a protecției

- Fir ecranat cablaj de control central ..... Când utilizați central remote controller cu o unitate, deschideți firul ecranat al cablajului de control central și efectuați procesul de izolare. Atunci când utilizați central remote controller cu mai multe unități, conectați protecția cablajului de control central la capătul orb și deschideți protecția la capătul final al central remote controller pentru a efectua procesul de izolare. Efectuați împământarea protecției cablajului de control central de pe partea aparatului de aer condiționat.

### CERINȚE

- Asigurați-vă că instalați un disjuncteur sau un comutator izolant multipolar (cu o distanță între contacte de cel puțin 3 mm) pe partea principală a sursei de alimentare.
- Fixați șuruburile la cutia de borne cu un cuplu de 0,5 N•m.

## ■ Proiectare cablaj de control

### Metoda de comunicare și numele modelului

Modelul TU2C-LINK (seria U) poate fi utilizat împreună cu modelele anterioare (diferite de seria U).

Pentru detalii privind modelul și metoda de comunicare, consultați tabelul următor.

| Metoda de comunicare            | TU2C-LINK (seria U)                                                          | TCC-LINK (diferite de seria U)                             |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Unitate exterioară              | MMY-MUP***<br>↑<br>Model din seria U                                         | Diferit de cel din stânga<br>(MMY-MAP***, MCY-MAP*** etc.) |
| Unitate interioară              | MM*-UP***<br>↑<br>Model din seria U                                          | Diferit de cel din stânga<br>(MM*-AP*** etc.)              |
| Telecomandă cu cablu            | RBC-AMSU**<br>↑<br>Model din seria U                                         | Diferit de cel din stânga                                  |
| Receptor telecomandă fără cablu | RBC-AXRU**<br>↑<br>Model din seria U<br>TCB-AXRU**<br>↑<br>Model din seria U | Diferit de cel din stânga                                  |
| Dispozitiv de control central   | ***-***U**<br>↑<br>Model din seria U                                         | Diferit de cel din stânga                                  |

### **OBSERVAȚIE**

Este posibil ca echipamentul care poate fi afișat să varieze în funcție de țară sau regiune.

Pentru detalii, contactați personalul nostru de vânzări.

### Când unitatea exterioară conectată este din seria Super Multi-u (seria U)

Respectați specificațiile de cablaj din tabelul de mai jos, chiar și atunci când este un amestec de unități din seria U și din serii non-U printre unitățile interioare conectate sau telecomenzi.

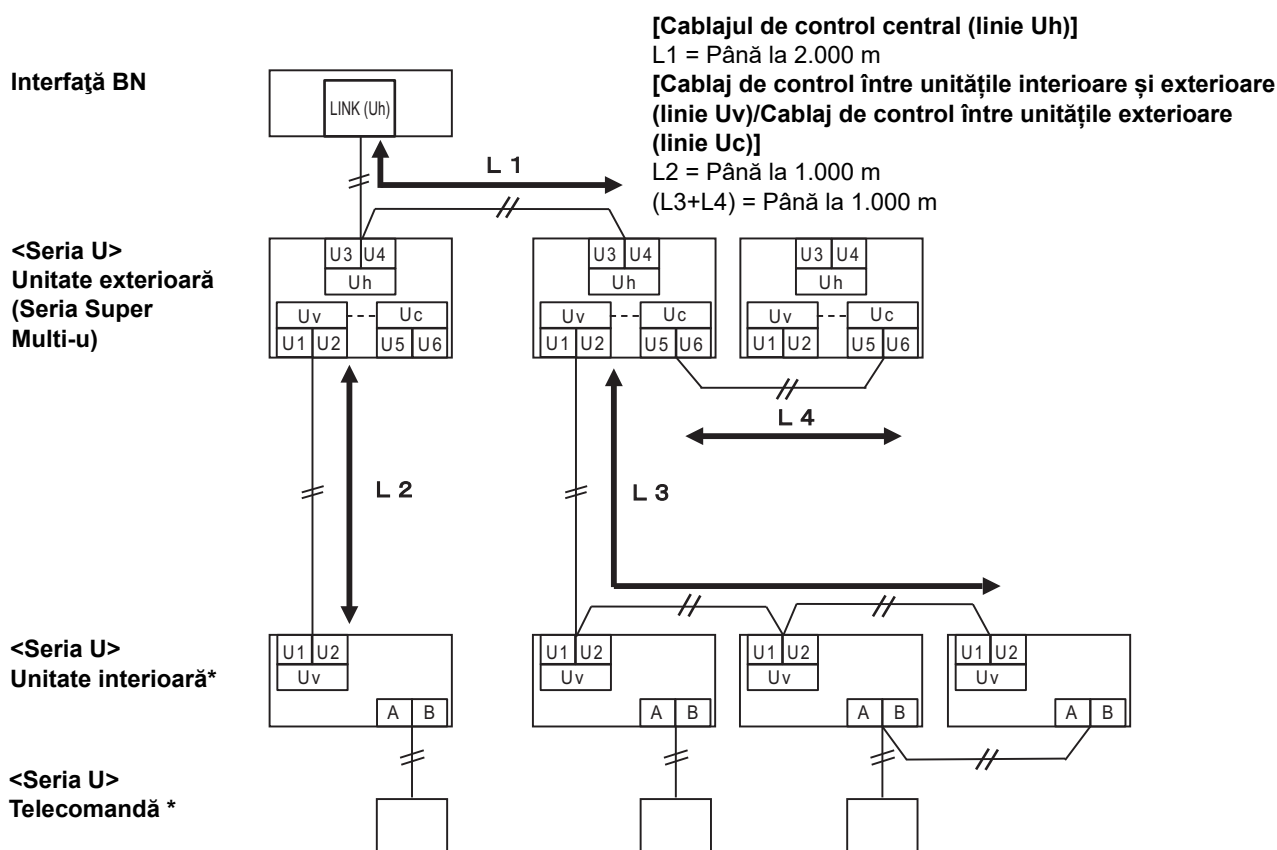
### Specificații privind cablajul

|                                         |                                                         |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Articol                                 | Linie de comunicare                                     |
|                                         | Cablaj de control central (linie Uh)                    |
| Diametru cablu                          | De la 1,0 până la 1,5 mm <sup>2</sup> (până la 1.000 m) |
|                                         | 2,0 mm <sup>2</sup> (până la 2.000 m)                   |
| Tip cablu                               | Miez dublu, fără polaritate                             |
| Tipurile de cablu care pot fi utilizate | Fir ecranat                                             |

### CERINȚE

Atunci când instalați cablajul de control între unitățile interioare și exterioare (linie Uv)/cablajul de control între unitățile exterioare (linie Uc) și cablajul de control central (linie Uh), utilizați același tip de cablu și același diametru pentru fiecare linie. Utilizarea unui amestec de tipuri diferite de cabluri și diametre diferite poate cauza o eroare de comunicare.

### Diagramă sistem



\* Specificațiile de cablaj din diagrama de sistem de mai sus sunt aceleași chiar și atunci când unitatea interioară sau telecomanda sunt altele decât cele din seria U.

## Când unitățile exterioare conectate sunt altele decât cele din seria Super Multi-u (seria U)

### Specificații privind cablajul

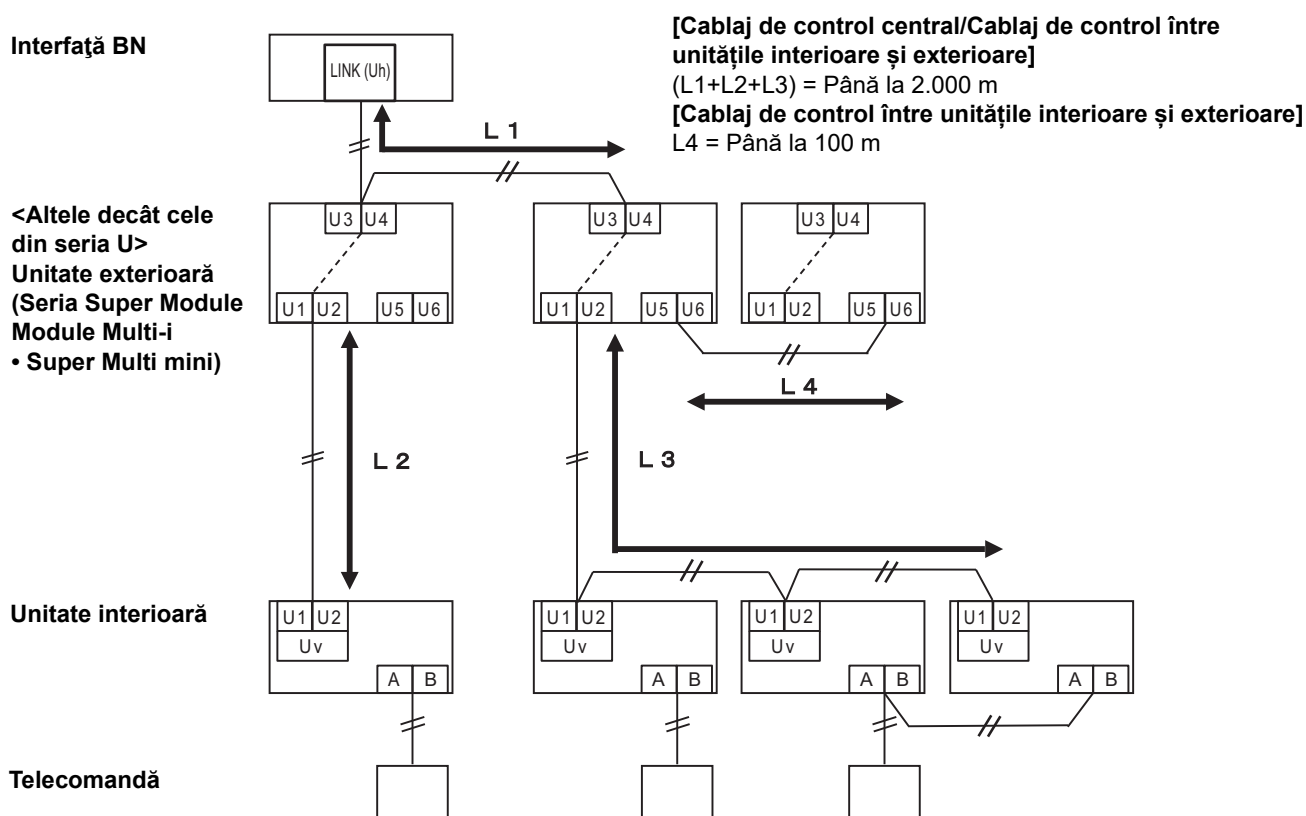
|                                         |                                                                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Articol                                 | Linie de comunicare                                                                       |
|                                         | Cablaj de control între unitățile interioare și exterioare și cablajul de control central |
| Diametru cablu                          | 1,25 mm <sup>2</sup> (până la 1.000 m)                                                    |
|                                         | 2,0 mm <sup>2</sup> (până la 2.000 m)                                                     |
| Tip cablu                               | Miez dublu, fără polaritate                                                               |
| Tipurile de cablu care pot fi utilizate | Fir ecranat                                                                               |

### CERINȚE

Atunci când instalați cablajul de control între unitățile interioare și exterioare/cablajul de control central și cablajul de control între unitățile exterioare, utilizați același tip de cablu și același diametru pentru fiecare linie.

Utilizarea unui amestec de tipuri diferite de cabluri și diametre diferite poate cauza o eroare de comunicare.

### Diagramă sistem



**Atunci când se efectuează conectarea la un model anterior de aparat de aer condiționat utilitară ușoară, la un schimbător de căldură aer-aer, la o pompă de căldură aer-apă sau la o interfață a unui echipament de control cu scop universal**

Respectați specificațiile de cablaj din tabelul de mai jos, chiar și atunci când este un amestec de unități din seria U și din serii non-U printre unitățile interioare conectate sau telecomenzi.

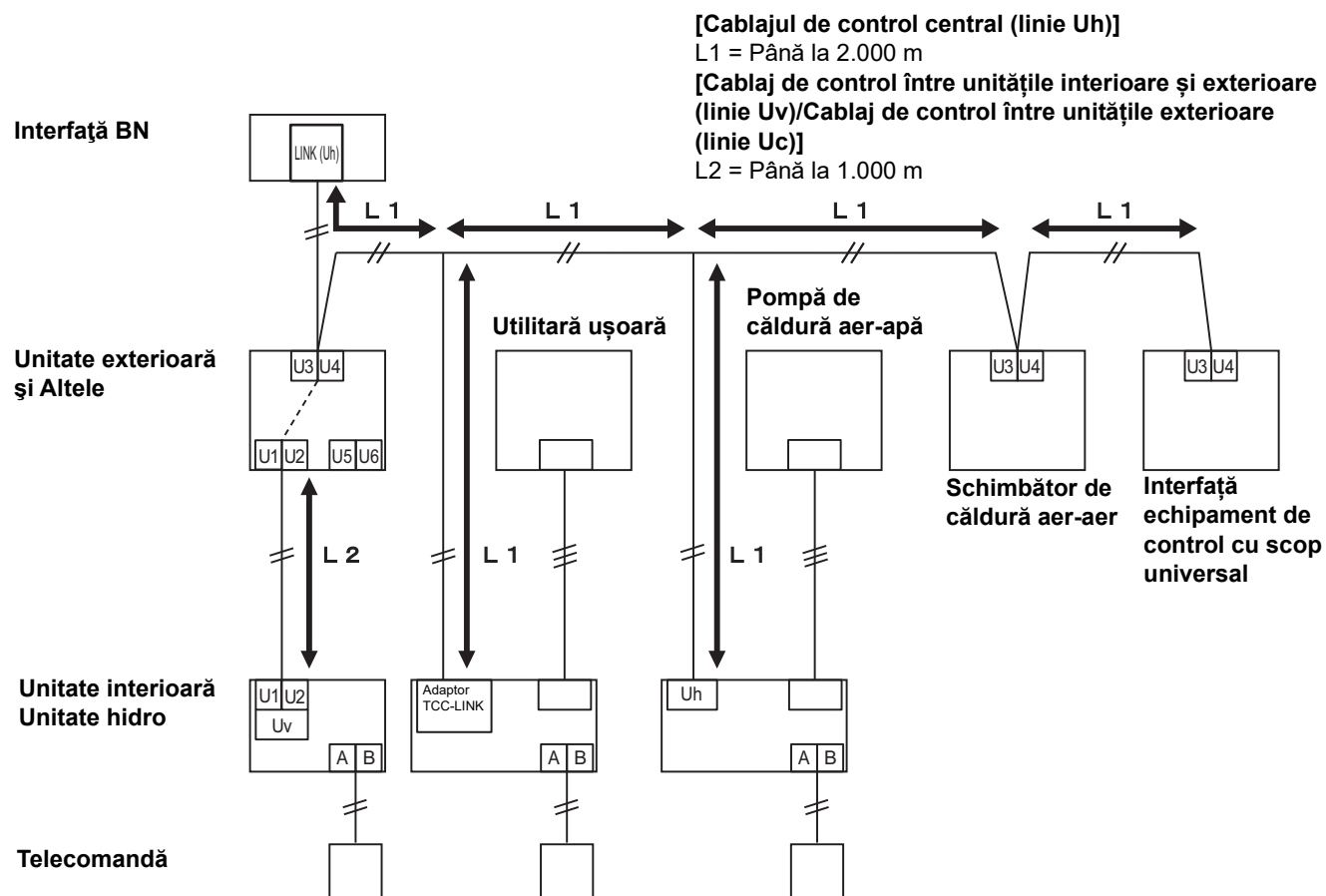
**Specificații privind cablajul**

|                                         |                                        |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|
| Articol                                 | Linie de comunicare                    |
|                                         | Cablaj de control central (linie Uh)   |
| Diametru cablu                          | 1,25 mm <sup>2</sup> (până la 1.000 m) |
|                                         | 2,0 mm <sup>2</sup> (până la 2.000 m)  |
| Tip cablu                               | Miez dublu, fără polaritate            |
| Tipurile de cablu care pot fi utilizate | Fir ecranat                            |

**CERINȚE**

Atunci când instalați cablajul de control între unitățile interioare și exterioare (linie Uv)/cablajul de control între unitățile exterioare (linie Uc) și cablajul de control central (linie Uh), utilizați același tip de cablu și același diametru pentru fiecare linie. Utilizarea unui amestec de tipuri diferite de cabluri și diametre diferite poate cauza o eroare de comunicare.

**Diagramă sistem**



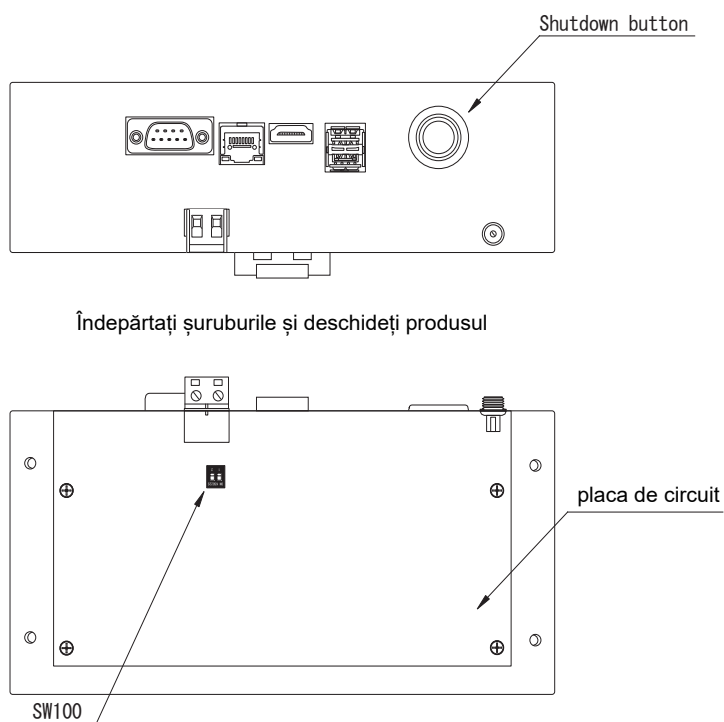
# 3 Setări

## 3-1. Setare comutator

SW100 Comutator de setare a rezistorului terminal Uh Line  
bit1: a se utiliza, bit2: a nu se utiliza  
Consultați „Setarea rezistenței de conectare” (P.9).

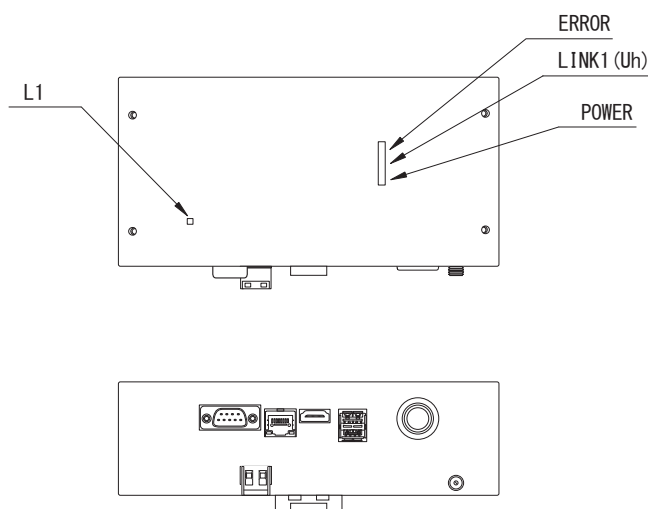
Shutdown button Buton acționare funcție oprire / mod căutare aparat de aer condiționat  
Utilizați acest buton pentru a opri procesul BACnet și procesul de rețea al interfeței BN sau pentru a porni în modul de căutare aparat de aer condiționat. Rețineți faptul că funcționarea butonului se modifică în funcție de durata de apăsare.

| Butonul dependent de durata de apăsare a fost apăsat | Funcționarea                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Butonul Oprire de 2 ori                              | Oprește procesul BACnet și procesul de rețea al interfeței BN.                                                                                                                   |
| 4 secunde sau mai mult                               | Porniți în modul de căutare aparat de aer condiționat.<br>Utilizați modul de căutare aparat de aer condiționat pentru a configura datele echipamentelor în unitatea de interior. |



### 3-2. Led

| Led       | Culoare led | Folosire                                                                       |
|-----------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| POWER     | Roșu        | Indicator de alimentare                                                        |
| RS485     | Verde       | Neutilizat                                                                     |
| LINK1(Uh) | Portocaliu  | Indicator de stare a comunicației prin Uh Line                                 |
| LINK2(Uh) | Portocaliu  | Neutilizat                                                                     |
| ERROR     | Roșu        | Indicator de eroare a comunicației prin Uh Line                                |
| L1        | Verde       | Indicator de stare a comunicației prin BACnet, indicator eroare de configurare |



## 4 Setări implicite de fabrică

| Nr. | Obiect                                                 | Setare implicită de fabrică                                |
|-----|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1   | Adresa IP a interfeței BN                              | Adresă IP 192.168.1.100<br>Mască de subrețea 255.255.255.0 |
| 2   | Port UDP                                               | 47808 (0xBAC0)                                             |
| 3   | Număr instanță obiect de tip dispozitiv                | 100                                                        |
| 4   | Comutator de selectare a rezistorului terminal Uh Line | OFF                                                        |



# 5 Proba de funcționare

Pentru efectuarea probei de funcționare a interfeței BN, sunt necesare setările comunicației BACnet și datele echipamentelor unităților de interior.

Elemente care trebuie setate în timpul probei de funcționare

| Echipament         | Element                                                                               |                                                       | Metoda de setare                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unitate exterioară | Adresa Uh Line                                                                        | Adresă linie                                          | Utilizați comutatorul DIP de pe placa de circuit a unității exterioare.                                                                                                                                                                                                   |
| Unitate interioară | Adresa Uh Line                                                                        | Adresă linie                                          | Utilizați funcția de setare a adresei dispozitivului de control la distanță cablat.<br>(Cu excepția dispozitivului de control la distanță cablat simplu)                                                                                                                  |
|                    |                                                                                       | Adresă unitate                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Adresă de control central                             |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Adresă grup                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Interfață BN       | Adresă IP                                                                             | Adresă IP                                             | Utilizați Setting File Creation Software 2.<br>(Consultați Secțiunea 5-1.)                                                                                                                                                                                                |
|                    |                                                                                       | Mască de rețea                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    | Număr de identificare a dispozitivului de comunicare BACnet                           | Număr instanță obiect dispozitiv BACnet               |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    | Dacă utilizați împreună cu un dispozitiv de control central incompatibil cu Uh Line   | Setare interfață BN veche                             |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Setare pentru utilizare combinată cu controller vechi |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    | La utilizarea împreună cu un dispozitiv de control centralizat, compatibil cu Uh Line | Schimbați „Central Controller ID” de la ID1 la ID20   |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    | Când înlocuiți cu o interfață BN care nu acceptă Uh Line                              | Setare interfață BN veche                             | Când se efectuează configurarea (vezi Secțiunea 5-2), interfața BN citește valorile setate din unitatea interioară și le înregistrează pe cardul SD al interfeței BN. Efectuați lucrări de configurare după modificarea informațiilor dispozitivului unității interioare. |
|                    | Informații unitate interioară (Valori de setare ale codului DN)                       | Adresă linie                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Adresă unitate                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Adresă de control central                             |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Adresă grup                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Interval setare mod de operare                        |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Interval de setare a temperaturii                     |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Interval setare viteză ventilator                     |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Tip de clapetă                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Interval de setare a gradului de ventilare            |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Interval setare mod de ventilare                      |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Disponibilitatea funcției de ventilare                |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                                                                                       | Disponibilitatea funcției de salvare                  |                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## 5-1. Setări comunicație BACnet

Setați adresa IP a interfeței BN și numărul de instanță de obiect de tip dispozitiv a comunicațiilor BACnet. Aceste setări pot fi efectuate din Setting File Creation Software 2. Pentru detalii, contactați distribuitorul.

## 5-2. Configurare date echipamente în unitatea de interior

Obținerea datelor echipamentelor unității de interior care este controlată prin interfața BN de la unitatea de interior prin cablul de comunicație Uh Line.

Pregătirea configurării datelor echipamentelor în unitatea de interior

- Adresa de control central trebuie să fie setată în unitatea de interior pe care doriți să o controlați.  
Pentru informații despre modul de setare a adresei, consultați manualul de instalare asociat fiecărei unități de interior.
- Porniți toate unitățile de interior și externe. Configurați după cum urmează, așteptați 10 minute după pornirea tuturor unităților.

Activitatea de configurare

Pasul 1. Porniți interfața BN.

- Porniți interfața BN.
- Starea LED-ului L1 trece la stareLED-1, stareLED-2, apoi la stareLED-4. Durează aproximativ 10 minute pentru ca starea LED-ului L1 să treacă la stareLED-4.

Pasul 2. Porniți în modul de căutare aparat de aer condiționat.

- Mențineți apăsat butonul Opre timp de 4 secunde sau mai mult.
- Starea LED-ului L1 trece la stareLED-7, apoi la stareLED-8.
- Când citirea informațiilor despre echipamente, din unitățile de interior se efectuează cu succes, interfața BN se pregătește automat pentru comunicația BACnet.
- Starea LED-ului L1 trece la stareLED-1, stareLED-2, apoi la stareLED-4. Durează aproximativ 10 minute pentru ca starea LED-ului L1 să treacă la stareLED-4.
- Dacă survine o eroare, starea LED-ului L1 va fi stareLED-3.  
Consultați secțiunea 5-3 pentru a verifica motivul generării erorii.

Când interfața BN funcționează normal

- Starea LED-ului L1 este stareLED-4.

LED-ul L1 luminează intermitent

| Funcționare                                            | Starea LED-ului | Situație/procesare                                                     | Modelul de iluminare intermitentă a LED-ului |
|--------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Pornire                                                | StareLED-1      | În timpul inițializării                                                |                                              |
|                                                        | StareLED-2      | În timpul operațiunii de conectare prin BACnet                         |                                              |
|                                                        | StareLED-3      | Eroare de fișier în timpul pornirii<br>Altă eroare în timpul pornirii  |                                              |
| În timpul funcționării                                 | StareLED-4      | În timpul comunicației BACnet                                          |                                              |
| La apăsarea butonului Opre                             | StareLED-5      | În timpul procesării pentru oprirea software-ului BACnet               |                                              |
|                                                        | StareLED-6      | Opre                                                                   |                                              |
| Pornirea în modul de căutare aparat de aer condiționat | StareLED-7      | În timpul pregătirii pentru modul de căutare aparat de aer condiționat |                                              |
|                                                        | StareLED-8      | În timpul căutării aparatului de aer condiționat                       |                                              |

■ PORNIT  
— OPRIT

\* Interval de control (durata de timp a 1 celule): 200 ms

### 5-3. Cauza problemei care se produce pe durata configurării

| Cauza problemei                                                               | Cauză                                                                                                                                  | Acțiune                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unitatea de interior nu poate fi găsită.                                      | Unitățile de interior și externe nu au fost pornite.                                                                                   | Asigurați-vă că unitățile de interior și externe sunt pornite.                                                                         |
|                                                                               | Unitățile de interior și externe sunt în curs de inițializare și nu este posibilă comunicația cu ele.<br>LINK1(Uh) nu se aprinde deloc | Asigurați-vă că unitățile de interior și externe sunt pornite.<br>Asigurați-vă că acestea au fost pornite timp de cel puțin 10 minute. |
|                                                                               | Cablurile Uh Line au fost conectate incorect.                                                                                          | Conectați corect cablurile.                                                                                                            |
|                                                                               | Adresa de control central nu a fost setată în unitățile interioare.                                                                    | Asigurați-vă că adresa de control central a fost setată în unitățile interioare.                                                       |
| Adresa de control central configurată în unitățile de interior nu este unică. | Aceeași adresă de control central a fost setată într-un număr de unități interioare.                                                   | Asigurați-vă că adresa de control central a fost setată corect în unitățile interioare.                                                |

## 6 Oprirea interfeței BN

Apăsați butonul de oprire, apoi așteptați 5 minute înainte de oprire.

La oprirea interfeței BN

- Apăsați butonul Oprire de 2 ori.
- Starea LED-ului L1 trece la stareLED-5, apoi la stareLED-6.
- Deconectați adaptorul de electricitate de la interfața BN.

#### ATENȚIE

Deoarece modul de căutare al aparatului de aer condiționat va fi cuplat dacă butonul de oprire este apăsat timp de 4 secunde sau mai mult, nu țineți apăsat pe buton.

## Manufacturer / Importer

Name of manufacturer ( 制造商 )

Carrier Japan Corporation

日本开利株式会社

Address, city, country ( 住址 )

Gate City Ohsaki West Tower 7F

1-11-1 Ohsaki, Shinagawa-ku, Tokyo

東京都品川区大崎1丁目11-1 ゲートシティ大崎ウェストタワー 7F

Name of the Importer/Distributor in EU

Carrier RLC Europe S.A.S

Address, city, country

3 rue Joseph Monier

92500 Rueil-Malmaison FRANCE

Name of the Importer/Distributor in UK

Carrier Solutions UK Ltd.

Address, city, country

Porsham Close, Belliver Industrial Estate,

PLYMOUTH, Devon, PL6 7DB, United Kingdom

在中国的进口商 / 分销商名称

开利暖通空调经营（上海）有限公司

地址，城市，国家

上海市西藏中路 268 号来福士广场办公楼 501 室

# **Carrier Japan Corporation**

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEC3009117-2